

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Schweizerische Bauzeitung**

Band (Jahr): **70 (1952)**

Heft 28

PDF erstellt am: **21.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

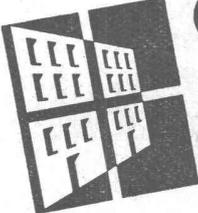
Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER



**GÖHNER**  
**TÜR + FENSTER**  
**NORMEN**

die beste Garantie für Qualität

**ERNST GÖHNER AG ZÜRICH**  
BERN BASEL ST. GALLEN ZUG BIEL GENÈVE LUGANO

**Verlag**

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110  
Postadresse:  
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

**Bezugspreise**

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

12 Monate		6 Monate		3 Monate	
Schweiz	Ausland	Schweiz	Ausland	Schweiz	Ausland
66.—	72.—	33.—	36.—	16.50	18.—

Für Mitglieder des S. I. A., der G. E. P. und des Schweiz. Technischen Verbandes, sowie für Studierende der ETH ermässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

**Anzeigen-Verwaltung**

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-  
quai 94 / Tel. 326817 / Postcheck VIII 1027

**HCH. LIER**

Deckenheizungen System Crittall

Heisswasser-Heizungen

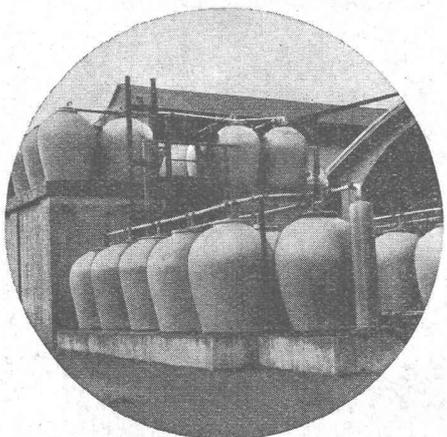
Umbau bestehender Dampfanlagen  
in Heisswasser • Abwärmanlagen

HEIZUNGS-INGENIEUR S.I.A. ZÜRICH 4 Badenerstr. 444 Tel. 52 23 50/51

*Schlieren*  
*Aufzüge*

FÜR ALLE  
MODERNEN  
BAUTEN

SCHWEIZERISCHE WAGONS- UND AUFGÜGEFABRIK A.G. SCHLIEREN-ZÜRICH



**STEINZEUG EMBRACH**  
garantiert säurebeständig

**Chemisches Steinzeug** für stärkste chemische Beanspruchung

**Embrachit** für rasche Wärmewechsel

**Thermosil** speziell wärmeleitend

**Embrit** für Elektro-Isolierkörper und hohe mechanische Beanspruchung

**Kanalisations-Steinzeug** für Baugewerbe und Landwirtschaft

**Steinzeugfabrik Embrach AG.**  
für Kanalisation und chemische Industrie  
Embrach (Kt. Zürich) Tel. (051) 96 23 21

**INHALT**

Verkehrstrennung auf den schweiz. Hauptstrassen. Von *E. Hunziker* . . . 395\*

Anforderungen an die Verkehrsregeln. Von *J. Britschgi* . . . 396

Durchgehen von Wasserturbinen . . . 397

Wettbewerb Seeländisches Verpflegungsheim, Worben . . . 398\*

Wahrscheinlichkeitsbetrachtung betr. Dauerkurven. Von *A. Escher* . . . 402\*

Schweiz. Wasserwirtschafts-Verband 404

**NEKROLOGE**

Willy Meyer . . . . . 404\*

**MITTEILUNGEN**

Möllüberleitung des Tauernkraftwerks. Congrès int. des distributions d'eau. Brown-Boveri-Gasturbinen. Wehrschützen aus Aluminium . . . 405

Kunstgewerbemuseum Zürich. ETH. CIAM-Sommerschule in Venedig . . . 406

**WETTBEWERBE**

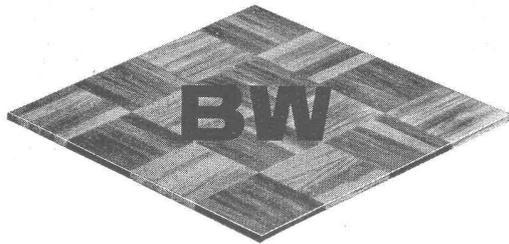
Abdankungshalle und Dienstgebäude in Biel-Madretsch. Sekundarschulhaus in Romanshorn. Schul- und Gemeindebauten in Seon. Kirchliche Bauten in Köniz . . . . . 406

**LITERATUR**

Neuerscheinungen . . . . . 406

**TAGUNG**

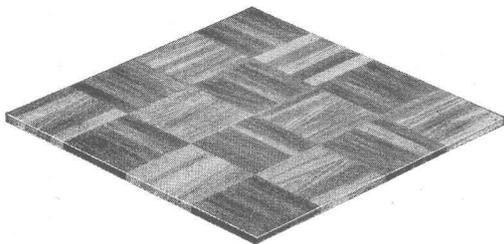
Mensch und Technik, Sommerkurs in Luzern . . . . . 406



## Holzmosaik-Parkett

Inbegriff des modernen Parketts

**schön**  
**praktisch**  
**unverwüstlich**  
**rasch verlegbar**



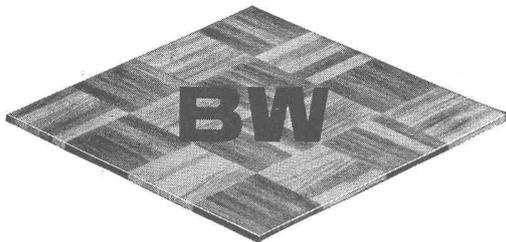
## BW Holzmosaik-Parkett

erhältlich in Holzarten und Qualitäten  
der verschiedensten Preisklassen;  
in allen Preisklassen aber:

**fugenlos**  
**warm**  
**bequem zu reinigen**

### Ein besonderer Vorteil:

Bei Beschädigungen lassen sich die einzelnen Klötzchen leicht und schnell auswechseln; solche Ausbesserungen sind mit nur geringen Kosten verbunden und nicht auffällig.



Modernste Fabrikationseinrichtungen  
und langjährige Erfahrung bürgen für  
die Qualität der  Parkettsorten.

Auskunft und Prospekt durch

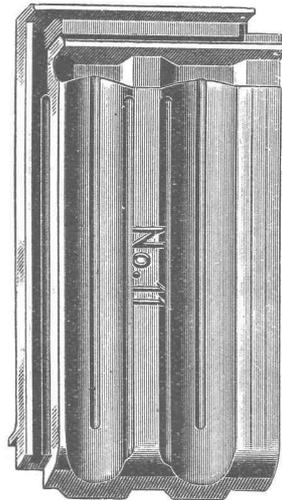
**BAUWERK AG ST. MARGRETHEN/SG 071.73733**

## SIEGWART-GLAS

### Schweiz. Glasindustrie

Sieglart & Co. A.-G.

Küssnacht  am Rigi  
**SIEGWART**  
Telephon (041) 8113 33



## GLASZIEGEL

aller Art

## GLASBAUSTEINE

System Falconnier



In der ganzen Schweiz werden ZENT-Fabrikate montiert. ZENT baut in bewährter Qualität auch Boiler, Tanks und elektrothermische Apparate.

---

**ZENT AG BERN**



## BOX-STAHL

### DER BAHNBRECHENDE ARMIERUNGSSTAHL FÜR EISENBETON mit folgenden bedeutenden Vorzügen:

- Gleichmässigkeit des Gefüges und folglich der Härte über den ganzen Querschnitt, im Gegensatz zu den verwundenen Stählen,
- Alterungsempfindlichkeit geringer als bei den kaltgereckten Stählen,
- Schweissbarkeit ohne Festigkeitseinbusse bei sauberer Arbeit,
- Torsionssicherheit der Verankerung im Beton durch axiale Abstützung der eng verteilten Querrippen auf dem Beton,
- Hoher Gleitwiderstand bei geringster Sprengwirkung (Gleitweg klein bis zum Erreichen des maximalen Gleitwiderstandes — oder der Bruchfestigkeit des BOX-Stahles),
- Dementsprechend gute Verbundeigenschaften im Eisenbeton, bei hohen Gleitspannungen und Zugspannungen der Stahleinlagen voll wirksam,
- **Ausnutzungsmöglichkeit 57 bzw. 83 % höher als für gewöhnliches Rundeseisen**, entsprechend den EMPA-Versuchen für  $\phi$  bis 20 mm  
 $\sigma_F \geq 4000 \text{ kg/cm}^2$ , hochwertiger Beton -  
 $\sigma_e$  möglich = 2200/2400  $\text{kg/cm}^2$ ,
- **Ersparnismöglichkeit bis 36 bzw. 45 %**, ferner mit folgenden praktischen Vorteilen:
- Längeres Sauberhalten, leichteres Biegen und Legen, bessere Umhüllung durch den Beton, also wirksamere Verankerung im Beton.

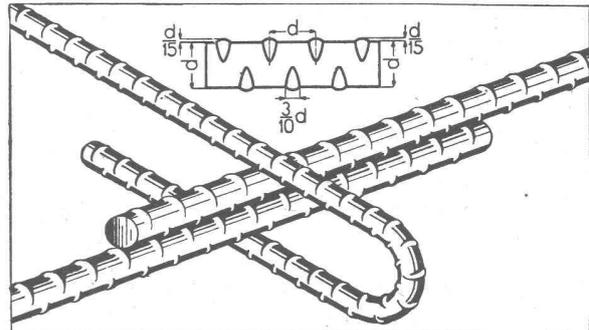
## ACIER BOX

### LE NOUVEL ACIER SUISSE POUR LE BÉTON ARMÉ caractérisé par les qualités remarquables suivantes:

- Uniformité de la structure et par conséquent de la dureté sur toute la section, contrairement aux aciers torsadés,
- Sensibilité au vieillissement moins prononcée que pour les aciers étirés à froid par torsion,
- Soudabilité sans perte de résistance,
- Sécurité à la torsion de l'ancrage dans le béton grâce à l'appui axial des nervures étroitement réparties sur le béton,
- Haute résistance au glissement accompagnée d'une grande sécurité par rapport à l'éclatement du béton (glissement minime jusqu'au descellement ou jusqu'à la rupture du fer, fer rond, pas de surfaces concaves ou angles rentrants obliques),
- Par conséquent, excellent ancrage des armatures dans le béton armé, solidarité des armatures et du béton, pleinement efficace pour de hautes contraintes de glissement et de traction des armatures,
- **Possibilités d'utilisation 57 resp. 83 % plus élevées que pour le fer rond ordinaire**, selon les essais du LFEM pour  $\phi$  jusqu'à 20 mm  
 $\sigma_F \geq 4000 \text{ kg/cm}^2$ , béton haute résistance -  
 $\sigma_e$  possible = 2200/2400  $\text{kg/cm}^2$ ,
- **Possibilités d'économie jusqu'à 36 resp. 45 %**, ainsi que par les avantages pratiques suivants:
- Fers restant plus longtemps propres, se pliant et se posant plus facilement, meilleur enrobage de béton, donc ancrage plus efficace des armatures.

### MONTEFORNO's

Beitrag zur Förderung der Bautätigkeit:  
 BOXSTAHL fast gleichpreisig wie BETONEISEN  
 Preiszuschlag nur: Fr. 4.50 % kg für  $\phi$



### MONTEFORNO

stimule l'activité dans la construction par son acier  
 BOX presque au même prix que le fer rond ordinaire  
 Supplément de prix seulement: fr. 4.50 % kg. pour  $\phi$

ACIER BOX $\phi$		BOX-STAHL	
d $\phi$ mm	U - P cm	Gewicht Poids kg/m	fe/cm <sup>2</sup>
8	2,51	0,395	0,503
10	3,14	0,617	0,785
12	3,77	0,888	1,13
14	4,40	1,208	1,54
16	5,03	1,578	2,01
18	5,65	1,998	2,54
20	6,28	2,466	3,14
22	6,91	2,984	3,80
24	7,54	3,551	4,52
26	8,17	4,168	5,31
28	8,80	4,834	6,16
30	9,42	5,549	7,07
32	10,10	6,310	8,04

Alleinhersteller / Seuls Fabricants:

MONTEFORNO

Stahl- und Walzwerke AG,  
 Aciéries et Laminoirs S. A.

BODIO

Lieferung durch den Eisenhandel.

Livraison par les marchands de fer.

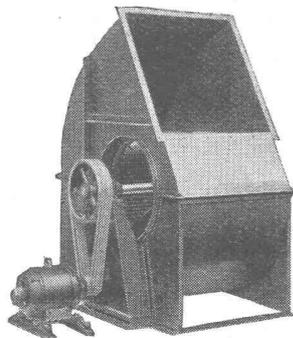
Auf Anfrage werden gerne Prospekte mit EMPA-Berichten zugestellt.  
 Demandez nos prospectus avec rapports originaux du LFEM.

**FRIGORIT KORK**

*Seit langem  
bewährt*

**Korksteinwerke AG  
Käpfnach-Horgen**

geräuschlose  
**Ventilatoren**



Zentrifugal- und Schrauben-  
Ventilatoren für alle Anwen-  
dungsgebiete. — Elektro-  
motoren in jeder Bauform.



**H. Meidinger & Cie., Basel 4**

Telephon (061) 2 97 65

**SIFRAG**



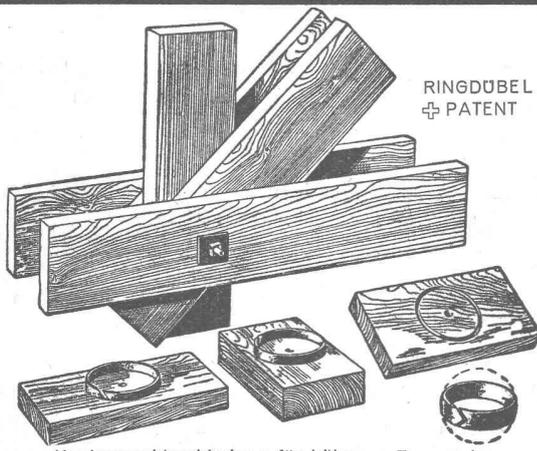
Neue  
Adresse  
in Bern:

Bahnhöweg 70  
**BERN 18**  
Telephon (031) 66 25 25

Luft- und Wärmetechnik  
CO<sub>2</sub>-Brandschutz

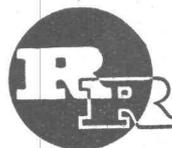
**SPEZIALAPPARATEBAU UND INGENIEURBÜRO FREI AG**

**BERN · LAUSANNE · ZÜRICH**



RINGDÜBEL  
+ PATENT

Knotenpunktverbindung für hölzerne Tragwerke



**R. RIGLING & CO.**

Holzkonstruktionen

**Hallen  
Fabrikbauten  
Treppebau**

**Zürich - Oerlikon**

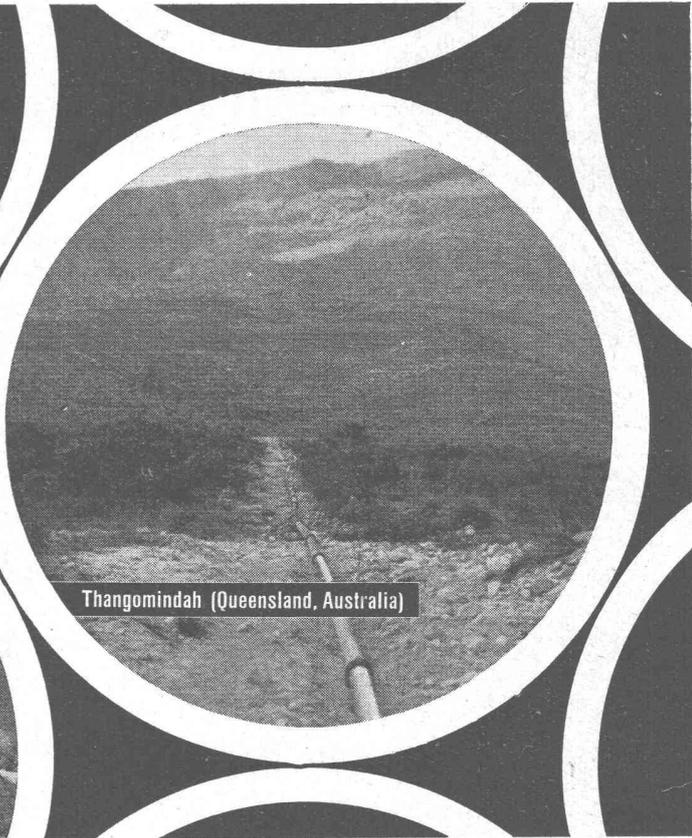
Leutschenbachstr. 44

Telephon (051) 46 82 25

Briefadresse: Postfach Zürich 50

Schnelle wirtschaftliche Montage / Festigkeit  
 dichte Verbindungen / konstantes Durchfluß-  
 vermögen / lange Lebensdauer / Schutz der  
 wasserqualität —  
 Eigenschaften der «ETERNIT»-Druckleitun-  
 gen, überall durch Experten anerkannt.

**Eternit AG**  
 NIEDERURNEN



Thangomindah (Queensland, Australia)

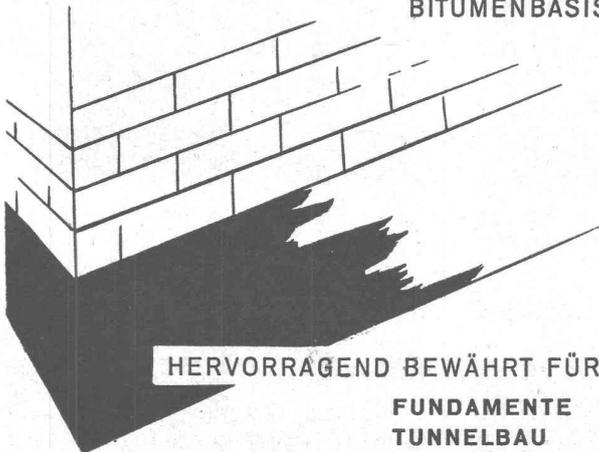


Val Fex, Engadin, Schweiz

**SCHEKOL**

*Abdichtungslack*

AUF ASPHALT  
 BITUMENBASIS



HERVORRÄGEND BEWÄHRT FÜR:

- FUNDAMENTE
- TUNNELBAU
- CEMENTRÖHREN
- ABWÄSSER
- SILOS ETC.

Unterwasserbeständig - Säure- und alkalifest

**SCHEKOLIN A.-G. SCHAAN**  
 SPEZIALFABRIK HOCHWERTIGER LACKE U. FARBEN

**Rostfreie Sternfensternägel**



**INCA**

Haben sich seit Jahren bewährt

Weisen Sie Nachahmungen zurück!

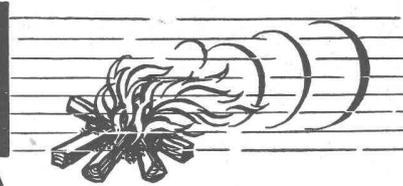
Bezug nur durch Eisenhandlungen



Fabrikant:

**INJECTA**

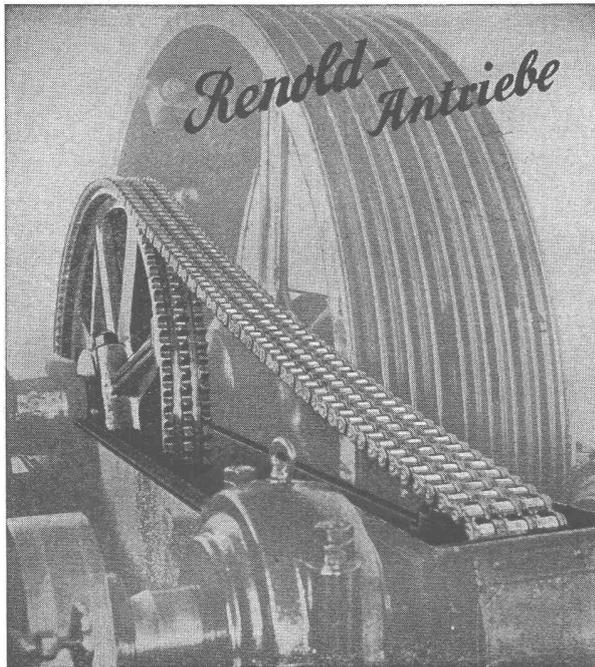
Spritzgußwerke u. Apparatefabrik  
 Teufenthal bei Aarau Tel. 3 82 77



**Ventilations-Anlagen**  
 nach eigenen Entwicklungen.  
 Sämtliche lufttechnischen Anlagen für Industrie und Gewerbe.  
 Verlangen Sie unseren Besuch, wir beraten Sie gerne.

**Luftheizungen  
 Klima-Anlagen**

**VENTILATOR A.G. STAEFA**  
 Staefa bei Zürich - Tel. 93.01.36  
 Spezialisiert seit 1890



**komplett, normalisiert ab Lager Zürich**  
 Kette für geringste Abnutzung gebaut: Längste Lebensdauer, auch bei hohen Drehzahlen  
 Durchgehend gleichmässige höchste Präzision, Büchsen und Rollen nahtlos: Störungsfrei  
 Räder mit Renoldverzahnung: Ruhiger Lauf  
 Verwenden Sie die britisch- und kontinental-europäisch genormten Ketten: Zu allen Zeiten hier und auf der ganzen Welt Ersatzmöglichkeit  
**W. Emil Kunz, Postfach, Zürich 27**  
 Gotthardstrasse 21 - Tel. (051) 25 29 10

*Zürich*

# INERTOL

Rost schützt vor Rost  
 frisst Eisen

Wallisellen (Zch.)  
 Tel. (051) 93 2114

BAUTENSCHUTZ  
 SIEGFRIED  
**keller** CO

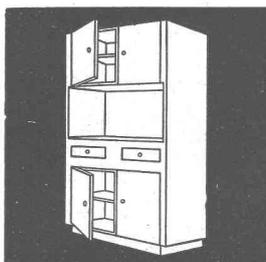
# UPAGONIT

die vorzügliche wärme-, kälte- und schallisolierende

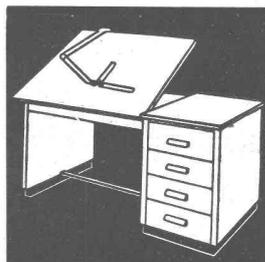
Wärmeleitzahl kcal/m h °C  
 = 0,064 lt. EMPA  
 volumenbeständig, feuerbeständig  
 nagel- und sägbar  
 Normalplattengrösse: 50 x 130 cm

## Leichtbauplatte

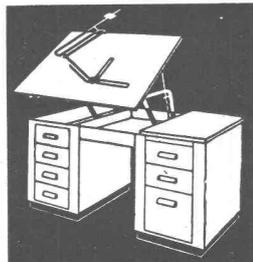
**Upagonit-Werk AG., Schwanen, Luzern**  
 Tel. (041) 3 32 90



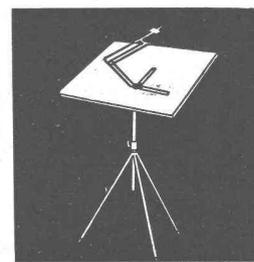
**NORM-KÜCHENMÖBEL**  
 Türen und allgemeine  
 Bauschreinerarbeiten



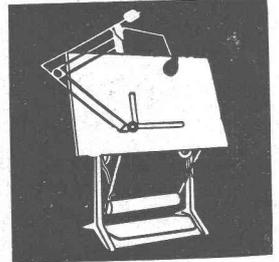
**RWD-ARCHITEKT**  
 18 Typen Pulte  
 vertikal ab Fr. 185.-



**RWD-HOVEKO**  
 vertikal und horizontal  
 8 Typen ab Fr. 510.-



**RWD-REX und PERFEKT**  
 Ständer REX Fr. 68.-  
 Zeichenmaschinen ab Fr. 75.-  
 Reissbrett 65x95 cm Fr. 26.50

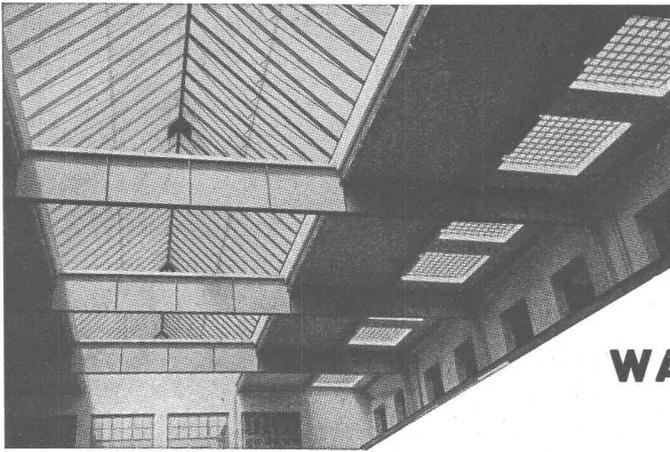


**RWD-EXACTA**  
 Zeichenmaschine Fr. 320.-  
 Reissbrett 100/150 cm „ 78.-  
 Zeichenständer „ 800.-  
 In- u. ausländische Patente

Verkauf durch Fachgeschäfte

Giesserei,  
 Maschinen- und Möbelfabrik

**REPPISCH-WERK AG. DIETIKON-ZÜRICH (Schweiz) Telephon 918103**



Kittlose

# Glasdächer

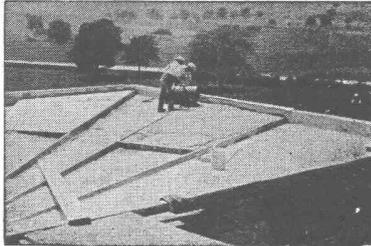
Glasbeton-Oberlichter, begeh- und befahrbar

Glasbaustein-Wände

## WALTHER & MÜLLER \* BERN

Telephon (031) 249 12

Besser Isolieren  
mit



# ZELLENBETON

Kleines Gewicht  
300 kg/m<sup>3</sup>  
Wärmeleitfähigkeit 0,06–0,07  
Vorteilhaft im Preis

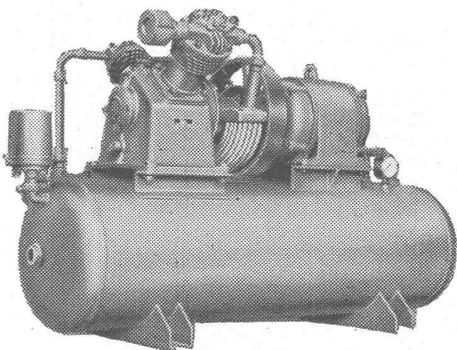
Kann auf der Baustelle hergestellt und eingebracht oder in Platten jeder Grösse geliefert werden. — Hervorragende Isolierwirkung. — Speziell für Flach- und Shed-Dächer, Unterlagsböden, Mauer-Isolierungen usw. — Fäulnisfrei, feuerfest und frostsicher.

Prospekte und Offerten durch  
**FAVRE & Cie. AG.**  
**WALLISELLEN / ZH.**  
gegr. 1891 Tel. (051) 93 20 11



NIEDERSpannungs-VERTEILKASTEN

**RAUSCHER & STOECKLIN A.G., SISSACH**  
FABRIK ELEKTR. APPARATE UND TRANSFORMATOREN



## Haug KOMPRESSOREN

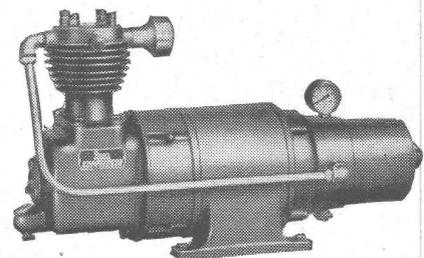
Kompressoren

3-120 m<sup>3</sup>/h, 6-25 atü  
ein- und zweistufig,  
ein- und mehrzylindrig

Vakuumpumpen

2-37 m<sup>3</sup>/h, bis 90% Vakuum  
Kolben- und Rotationspumpen  
Hochdruckgebläse

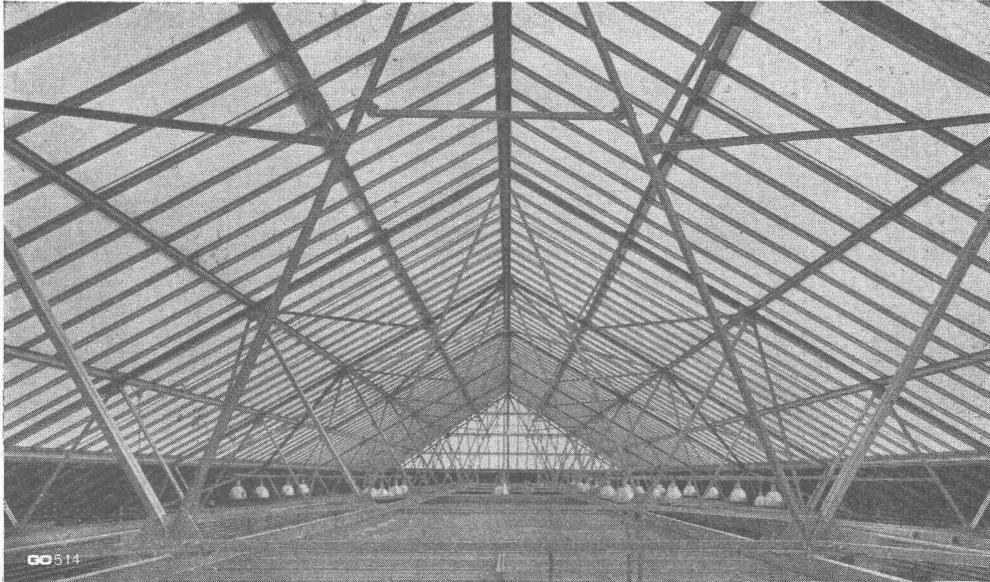
Vollautomatische Druckluft- und Vakuumanlagen



**FRITZ HAUG A.-G., MASCHINENFABRIK, ST. GALLEN**

# Stahlhochbau Geilinger & Co.

## Winterthur



Galerie Oscar Reinhart, Winterthur





Tel. (051) 52 51 11

**Asphalt-Isolierungen**

**Flachdach-Beläge**

**Kork-Isolierungen**

**FRICK-GLASS A.G.**  
ZÜRICH-ALTSTETTEN

**in zuverlässiger Ausführung**

### Gusseiserne Sand-Zentrifugalguss-Muffenröhren

Formstücke – Armaturen

Schweizer Normalien  
Lager in Winterthur



für normalen und  
höheren Betriebsdruck

**K'AGI & Co. TELEPHON No. 2 24 15 WINTERTHUR**

# WANNER-

# Ventilationsanlagen

für

Kinos, Theater, Verwaltungsgebäude,  
Spitäler, sowie für alle gewerblichen  
und industriellen Bauten

Beratung und Ausführung durch:  
**WANNER & Co. A.-G. Maschinenfabrik HORGEN**  
Tel. (051) 92 47 41